

**DIN EN ISO 6158****DIN**

ICS 25.220.40

Ersatz für  
DIN EN ISO 6158:2004-09

**Metallische und andere anorganische Überzüge –  
Galvanische Chromüberzüge für technische Zwecke (ISO 6158:2011);  
Deutsche Fassung EN ISO 6158:2011**

Metallic and other inorganic coatings –  
Electrodeposited coatings of chromium for engineering purposes (ISO 6158:2011);  
German version EN ISO 6158:2011

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques –  
Dépôts électrolytiques de chrome pour usages industriels (ISO 6158:2011);  
Version allemande EN ISO 6158:2011

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN



## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 6158:2011) wurde vom ISO/TC 107/SC 3 „Electrodeposited coatings and related finishes“, dessen Sekretariat vom KATS (Südkorea) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem CEN/TC 262 „Metallische und andere anorganische Überzüge“, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der NA 062-01-76 AA „Galvanische Überzüge“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Der NA 062-01-76 AA weist im Zusammenhang mit dieser Norm auf Folgendes hin:

In der Originalfassung der ISO 6158 ist die Europäische Norm für die Spezifizierung allgemeiner Anforderungen an galvanische Überzüge — DIN EN 1403 — als Begriffsnorm in Abschnitt 3 nicht berücksichtigt worden.

Dadurch widersprechen die in Abschnitt 4 des vorliegenden Dokuments gemachten Angaben in Reihenfolge und Inhalt teilweise den Anforderungen der DIN EN 1403. Der NA 062-01-76 AA empfiehlt, im Zweifelsfall dem Wortlaut nach DIN EN 1403 zu folgen. Es müssen allerdings die spezifischen Angaben, die sich nur auf dieses Dokument beziehen, beachtet werden.

In 5.4 werden neue Bezeichnungen eingeführt, der NA 062-01-76 AA weist darauf hin, dass für die Wärmebehandlung HT nur DIN EN 1403 gelten kann.

Da DIN EN 1403 – wie bereits oben angegeben – in der ISO 6158 nicht berücksichtigt wird, fehlen in 6.4 gegebenenfalls entsprechende Begriffe, die nach Vorschlag des NA 062-01-76 AA dann DIN EN 1403 zu entnehmen sind.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1456	siehe DIN EN ISO 1456
ISO 1463	siehe DIN EN ISO 1463
ISO 2064	siehe DIN EN ISO 2064
ISO 2177	siehe DIN EN ISO 2177
ISO 2178	siehe DIN EN ISO 2178
ISO 2819	siehe DIN EN ISO 2819
ISO 2859-1	siehe DIN ISO 2859-1
ISO 2859-2	siehe DIN ISO 2859-2
ISO 2859-3	siehe DIN ISO 2859-3
ISO 2859-4	siehe DIN ISO 2859-4
ISO 2859-10	siehe DIN ISO 2859-10
ISO 3497	siehe DIN EN ISO 3497
ISO 3543	siehe DIN EN ISO 3543
ISO 3882	siehe DIN EN ISO 3882
ISO 4516	siehe DIN EN ISO 4516
ISO 4526	siehe DIN EN ISO 4526
ISO 9220	siehe DIN EN ISO 9220

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 6158:2004-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der normativen Verweisungen;
- b) Anpassung des Bezeichnungssystems;
- c) Aufnahme des Röntgenspektrometrischen Verfahrens in Anhang B;
- d) redaktionelle Änderungen.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN ISO 6158: 2004-09